KNIPEX Quality

Návod k použití

CZ **KNIPEX TetheredTools**
Lana a popruhy adaptéru

00 50 01 T
00 50 02 T
00 50 03 T
00 50 05 T
00 50 06 T
00 50 10 T
00 50 11 T
00 50 12 T
00 50 13 T
00 62 10 TR
00 63 06 TCR





OBSAH

1	Obecné	3
1.1	Poznámky k návodu k použití	3
1.2	Použité symboly	3
1.3	Autorská práva	3
1.4	Záruka a zajištění	3
2	Bezpečnost	4
2.1	Určené použití	4
2.2	Bezpečnostní pokyny k provozu	4
2.3	Certifikovaná bezpečnost	5
3	Konstrukce a funkce	6
3.1	Design lana a popruhu adaptéru, 1,5 kg (3,3 libry)	6
3.2	Design lana a popruhu adaptéru, 6 kg (13 libry)	6
3.3	Funkce	7
3.4	Přehled produktu a technické údaje	7
3.4.1	Spony TetheredTool Clip (TTC) a ColorCode Clip	7
3.4.2	Závěsy, upevňovací popruhy a karabinar	7
3.5	Kompatibilita s nástroji KNIPEX s upevněním	9
4	Provoz	10
4.1	Připojení lana k nástroji	10
4.1.1	Připevnění spony (TTC) k nástroji	10
4.1.2	Připojení závěsu a/nebo upevňovacího popruhu o hmotnosti 1,5 kg pomocí spony TTC	11
4.1.3	Použití konce se smyčkou	12
4.2	Použití konce s karabinou	12
4.3	Připojení lana k základním kotevním místům (tělo, zvedací zařízení nebo konstrukce)	13
4.4	Připojování popruhů adaptéru	13
4.5	Použití poutacího systému	14
5	Kontrola	16
6	Skladování a péče	16
7	Omezení odpovědnosti	16

1 Obecné

1.1 Poznámky k návodu k použití

Tento návod k obsluze je určen pro použití s lany a popruhy adaptéru pro poutací systém KNIPEX. Obrázky a popisy obsažené v tomto návodu k obsluze se mohou od skutečně dodaných lan a popruhů adaptéru mírně lišit.
Společnost KNIPEX-Werk C. Gustav Putsch KG neodpovídá za škody způsobené nedodržením tohoto návodu k obsluze.

1.2 Použité symboly

Všechny bezpečnostní pokyny v tomto návodu k použití jsou označeny odpovídajícími symboly. Signální slova na začátku každého bezpečnostního pokynu vyjadřují míru nebezpečnosti.

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí vážných až smrtelných zranění
Tato kombinace symbolu a signálního slova označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která bude mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nevyhnete.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Výstraha před potenciálně smrtelným zraněním
Tato kombinace symbolu a signálního slova označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může mít za následek smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nevyhnete.

⚠ VAROVÁNÍ

Varování
Označuje nebezpečnou situaci, která by mohla vést k lehkému nebo středně těžkému zranění, pokud se jí nevyhnete.

1.3 Autorská práva

Tento návod k obsluze a všechny dokumenty dodávané s lany a popruhy adaptéru pro poutací systém KNIPEX jsou chráněny copyrightem a zůstávají majetkem společnosti KNIPEX.
Přetištění tohoto návodu, případně jeho části, je povoleno pouze s písemným souhlasem společnosti C. Gustav Putsch KG.

1.4 Záruka a zajištění

Výrobce poskytuje zákonnou záruku v souladu s aktuálními prodejními a dodacími podmínkami. Nejsou poskytovány žádné další záruky ani zajištění.

V rámci záruční doby se záruka vztahuje na opravu všech vad, které lze vysledovat zpět k vadám materiálu nebo výrobním chybám.

Opotřebení dílů je ze záruky vyloučeno.

V případě některé z následujících situací zaniká záruka:

- Poškození je způsobeno nesprávným používáním, použitím pro jiné účely, než které jsou určeny výrobcem, nebo nedostatečnou údržbou.

2 Bezpečnost

2.1 Určené použití

Produkty jsou určeny pro následující použití:

- Všechny prvky poutacího systému KNIPEX jsou určeny pouze k upoutání nástrojů. Hmotnost nástroje nesmí překročit povolenou nosnost žádné součásti poutacího systému. Lana a popruhy adaptéru poutacího systému KNIPEX připojujte pouze k nástrojům se záchytnými upínacími body, které jsou konstruovány jako upínací body.

Jakékoli použití nad rámec určeného účelu nebo jakákoli neoprávněná úprava se považují za nevhodné. Za škody způsobené nesprávným používáním odpovídá obsluha.

Určené použití zahrnuje také dodržování tohoto návodu k použití. Je nutno jej celý přečíst před použitím.

Uživatelé musí být proškoleni ohledně zajištění nástrojů a jejich bezpečného používání ve výškách. Aby se snížilo nebezpečí **při práci s nástroji ve výškách**, je třeba dodržovat následující pokyny, aby se předešlo riziku vážného zranění nebo smrti.

2.2 Bezpečnostní pokyny k provozu

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí pádu v důsledku uklouznutí, zakopnutí, zkroucení a pádu osob na plochu nebo předmět níže!

Lana a popruhy adaptéru poutacího systému KNIPEX jsou určeny pouze k upoutání nástrojů. Nejsou určeny k podpoře osob ani zvířat ani nejsou součástí systému zadržení pádu člověka.

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí zranění v důsledku pohyblivých částí!

Nepoužívejte v blízkosti strojů s odkrytými otáčejícími se nebo pohyblivými částmi.

⚠ NEBEZPEČÍ

Nebezpečí pádu v důsledku pádu těžkých nástrojů.
Těžké, padající nástroje mohou způsobit ztrátu rovnováhy a pád.

K tělu si připojujte pouze nástroje lehčí **než 2,26 kg (5 liber)**. Těžší nástroje připevněte k vhodnému pevnému kotevnímu bodu.

⚠ UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí zranění v důsledku padajících částí!

Při používání lan a popruhů adaptéru pro poutací systém KNIPEX dodržujte bezpečnostní pokyny.

- Nikdy nepřekračujte povolenou nosnost žádné součásti poutacího systému.
- K lanům a popruhům adaptéru pro poutací systém KNIPEX nikdy nepřipojujte více než jeden nástroj.
- Každé lano a popruh adaptéru poutacího systému KNIPEX MUSÍ být před každým použitím zkontrolovány v souladu s návodem k obsluze.
- Pokud bylo lano nebo popruh adaptéru poutacího systému KNIPEX vystaveno působení sil zachycujících pád, musí být před dalším používáním okamžitě zkontrolováno kompetentní osobou, zda není poškozeno. V případě pochyb se musí přestat používat.
- Neprovádějte úpravy lan a popruhů adaptéru poutacího systému KNIPEX a nástrojů s upoutáním KNIPEX.

- K nástrojům a vybavení nikdy nic nepřipojujte tak, že by mohlo dojít k nechtěnému odpojení lan a popruhů adaptéru poutacího systému KNIPEX.
- Lana a popruhy adaptéru pro poutacího systému KNIPEX neuzlujte ani nezavazujte. Lana a popruhy adaptéru poutacího systému KNIPEX připevňujte výhradně podle pokynů výrobce.
- Lana a popruhy adaptéru poutacího systému KNIPEX neprodlužujte navázáním více lan k sobě.
- K lanu nepřipojujte více než jeden popruh adaptéru poutacího systému KNIPEX.
- Nepřipojujte více než dva popruhy adaptéru poutacího systému KNIPEX k sobě.
- Zajistěte, aby se na lanech a popruzích adaptéru poutacího systému KNIPEX nenacházely žádné překážky, mimo jiné včetně zamotání do jiných pracovníků, do sebe a do okolních předmětů.
- Lana a popruhy adaptéru poutacího systému KNIPEX se nesmí dotýkat ostrých ani abrazivních hran.
- Lana a popruhy adaptéru poutacího systému KNIPEX nepoužívejte, pokud by narušovaly bezpečné pracovní podmínky nebo provoz nástroje nebo vybavení, ke kterému jsou připevněné.
- Lana a popruhy adaptéru poutacího systému KNIPEX připojujte pouze ke kotvicím bodům, které jsou vhodné a spolehlivé pro upevňování nástrojů.
- Lana a popruhy adaptéru poutacího systému KNIPEX připojujte pouze k nástrojům se záchytnými upínacími body, které jsou konstruovány jako upínací body.
- Zajistěte dostatečný prostor pro případ pádu nástroje. Dráha pádu nebo zhoupnutí nářadí nesmí ohrozit vás, ostatní pracovníky ani okolní vybavení a materiály.
- Lana a popruhy adaptéru poutacího systému KNIPEX nepoužívejte při teplotách pod –35 °C / –30 °F ani nad 45 °C / 113 °F.
- Nepoužívejte smyčku pro zkrácené připojení k přivázaným nástrojům (obrázek 10).

⚠VAROVÁNÍ

Obecné poznámky

- Všechny postupy uvedené v těchto pokynech jsou určeny pouze pro lana a popruhy adaptéru poutacího systému KNIPEX.
- Všechny incidenty s pádem nástrojů je třeba hlásit nadřízenému nebo koordinátorovi bezpečnosti. Příslušná lana a popruhy adaptéru poutacího systému KNIPEX musí být okamžitě zkontrolovány, zda nejsou poškozeny (viz kapitola „Kontrola“).
- Lana a popruhy adaptéru poutacího systému KNIPEX se nesmí používat zcela napnuté.

2.3 Certifikovaná bezpečnost

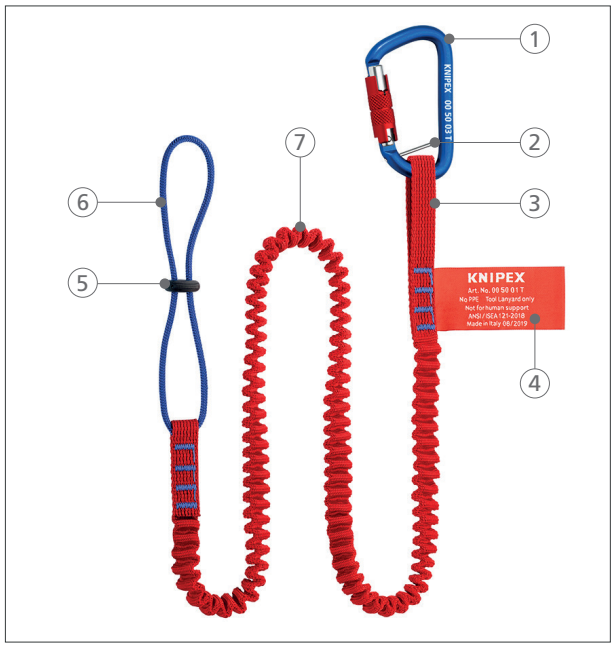
Všechny produkty jsou testovány podle následující normy a jsou s ní v souladu: ANSI ISEA 121-2018.

Použitelnost a nosnost lan byla nezávisle otestována a certifikována.

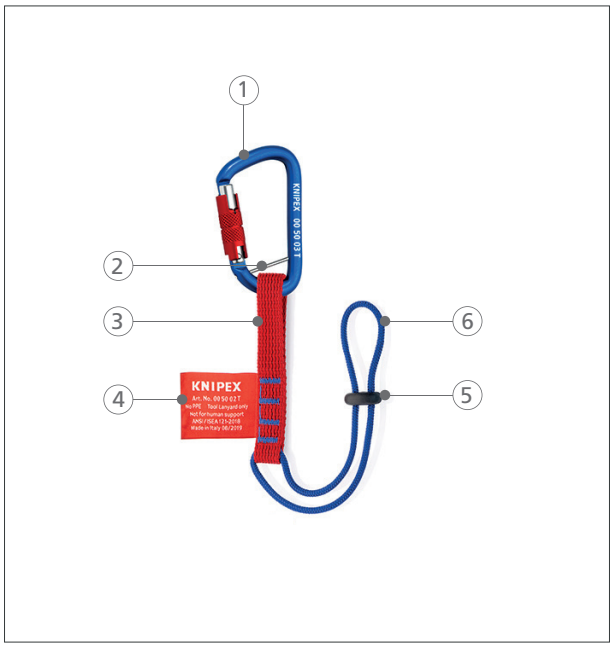
(VPA TESTED by VPA Prüf- und Zertifizierungs GmbH, 42859 Remscheid Německo)

3 Konstrukce a funkce

3.1 Design lana a popruhu adaptéru, 1,5 kg (3,3 libry)



Obrázek 1: Termíny a definice – lano, 1,5 kg (3,3 lbs)



Obrázek 2: Termíny a definice – popruhy adaptéru, 1,5 kg (3,3 lbs)

3.2 Design lana a popruhu adaptéru, 6 kg (13 libry)



Obrázek 3: Termíny a definice – lano, 6 kg (13 lbs)



Obrázek 4: Termíny a definice – popruhy adaptéru, 6 kg (13 lbs)

1 Karabina
2 Záchytné očko
3 Konec s karabinou
4 Štítek
5 Zarážka lana
6 Konec se smyčkou
7 Záchytné lano
8 Smyčka s plochou smyčkou pro zkrácené připojení (pouze pro lano na 6 kg (13 libry))

3.3 Funkce

Pomocí lan a popruhů adaptéru KNIPEX lze upoutat nástroje, které nepřekračují povolenou kapacitu žádné součásti upínacího systému a mají v sobě zabudovaný pevný upínací bod.

3.4 Přehled produktu a technické údaje

3.4.1 Spony TetheredTool Clip (TTC) a ColorCode Clip







Číslo produktu	Označení	Počet kusů	Barva
00 62 10 TR	TetheredTool Clips	10	červená
00 63 06 TCR	TetheredTool Clips + ColorCode Clips	po 3 kusech	červená

3.4.2 Závěsy, upevňovací popruhy a karabinar











Č. produktu	Typ	Délka při uvolnění	Délka při napnutí	Zatížitelnost	Kompatibilní s TTC
00 50 01 T (není k dispozici v USA)	Záchytné lano	1000 mm (38")	1500 mm (59")	1,5 kg (3,3 lbs)	•
00 50 02 T (není k dispozici v USA)	Popruhu adaptéru	260 mm (10")	260 mm (10")	1,5 kg (3,3 lbs)	•
00 50 03 T (není k dispozici v USA)	Karabina	82 mm (3,2")	82 mm (3,2")	200 kg (440 lbs)	•
00 50 05 T	Smyčka adaptéru Položka se skládá z dílů 00 50 01 T a 00 50 03 T	1080 mm (38")	1580 mm (60")	1,5 kg (3,3 lbs)	•
00 50 06 T	Popruh adaptéru s karabinou se záchytným očkem Položka se skládá z dílů 00 50 02 T a 00 50 03 T	340 mm (13")	340 mm (13")	1,5 kg (3,3 lbs)	•



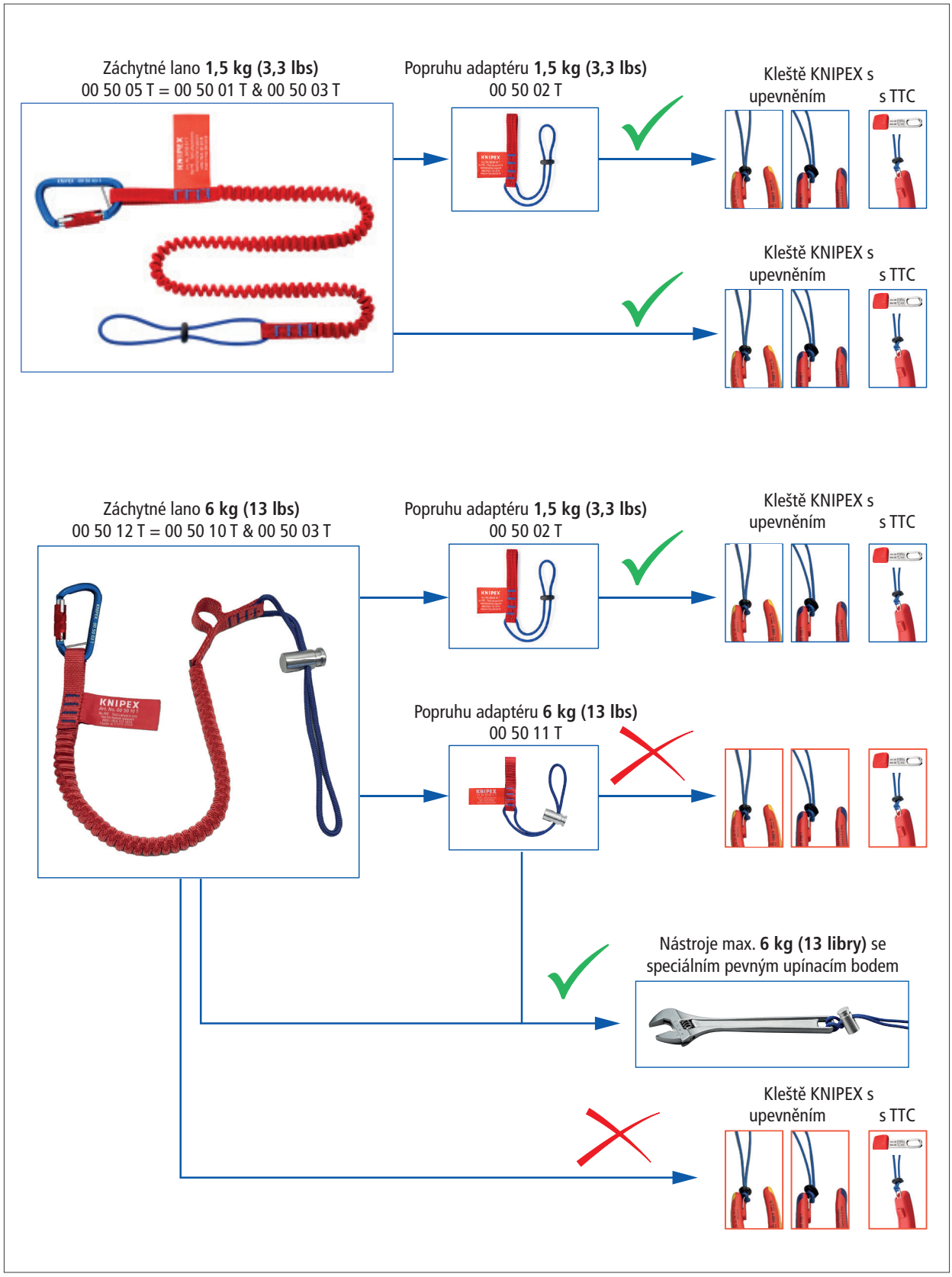






Č. produktu	Typ	Délka při uvolnění	Délka při napnutí	Zatížitelnost	Kompatibilní s TTC
00 50 10 T (není k dispozici v USA)	Záchytná šňůra	900 mm (36")	1490 mm (59")	6 kg (13 lbs)	–
00 50 11 T (není k dispozici v USA)	Popruhu adaptéru	400 mm (16")	400 mm (16")	6 kg (13 lbs)	–
00 50 12 T	Záchytné lano s karabinou a očkem Položka se skládá z dílů 00 50 10 T a 00 50 03 T	980 mm (38,6")	1570 mm (61,8")	6 kg (13 lbs)	–
00 50 13 T	Popruh adaptéru s karabinou se záchytným očkem Položka se skládá z dílů 00 50 11 T a 00 50 03 T	480 mm (16")	480 mm (16")	6 kg (13 lbs)	–

3.5 Kompatibilita s nástroji KNIPEX s upevněním



Obrázek 5: Kompatibilita s nástroji KNIPEX s upevněním

4 Provoz

4.1 Připojení lana k nástroji

- Při připojování nástroje KNIPEX vybaveného upínacím bodem k lanu nebo popruhu adaptéru zkontrolujte (obrázek 5), zda je lano a popruh adaptéru kompatibilní.
- K připojení nástroje KNIPEX s upevněním k lanu na 6 kg (13 libry) (KNIPEX 00 50 10 T) musíte použít popruh adaptéru na 1,5 kg (3,3 libry) (KNIPEX 00 50 02 T) (obrázek 5)
- (Lano verze na 6 kg (13 libry) je příliš tlusté, aby bylo možné ho protáhnout poutacím bodem na nástroji).
- Nástroje KNIPEX s poutacím bodem se smí připojovat pouze smyčkou (obrázek 8).
- Nikdy nepoužívejte plochou smyčku pro zkrácené upevnění (obrázek 12).

Konec lana nebo popruhu adaptéru připojte k nástroji. Je možné použít konec se smyčkou lana nebo konec s karabinou.

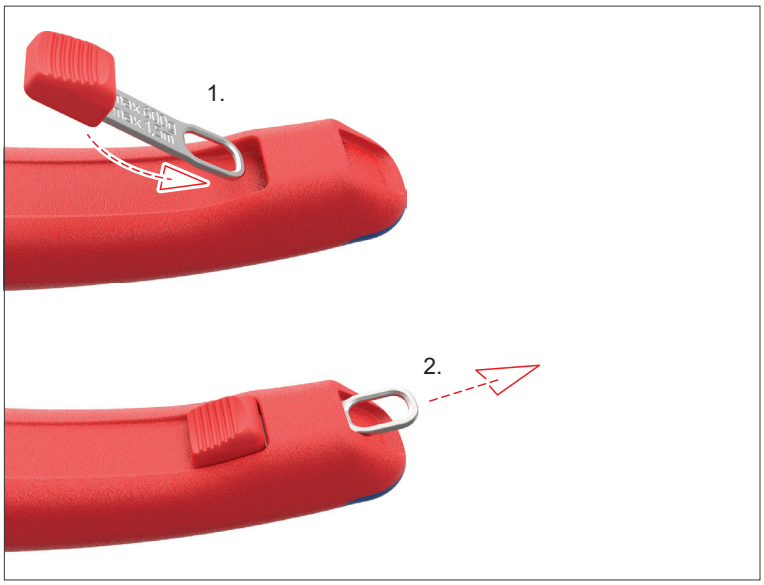
4.1.1 Připevnění spony (TTC) k nástroji

⚠ UPOZORNĚNÍ

Varování ohledně vadného produktu!
Před každým použitím vizuálně zkontrolujte sponu a rozhraní na nástroji, zda jsou neporušené (neobsahují např. praskliny, ostré hrany nebo deformace).

⚠ UPOZORNĚNÍ

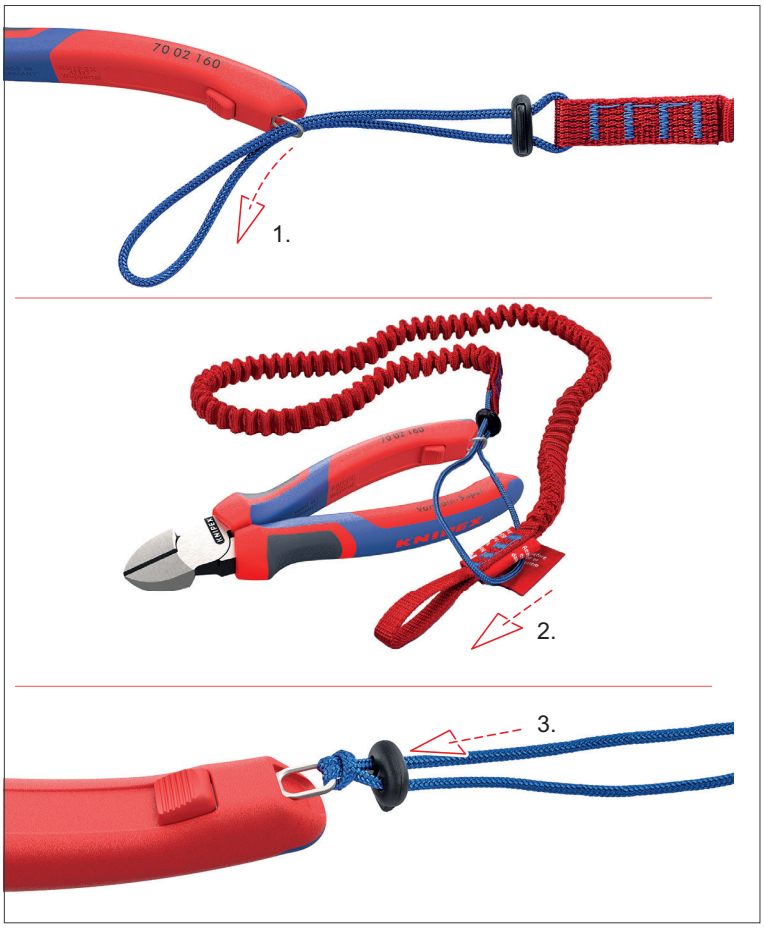
Varování před použitím s nevhodnými produkty!
TTC připojujte pouze k příslušenství KNIPEX.



Obrázek 6: Připojení spony TTC

1. Sponu zasuňte zevnitř do otvoru v rukojeti nástroje.
2. Zatlačte ji do otvoru až na doraz, aby bylo spojení pevné.

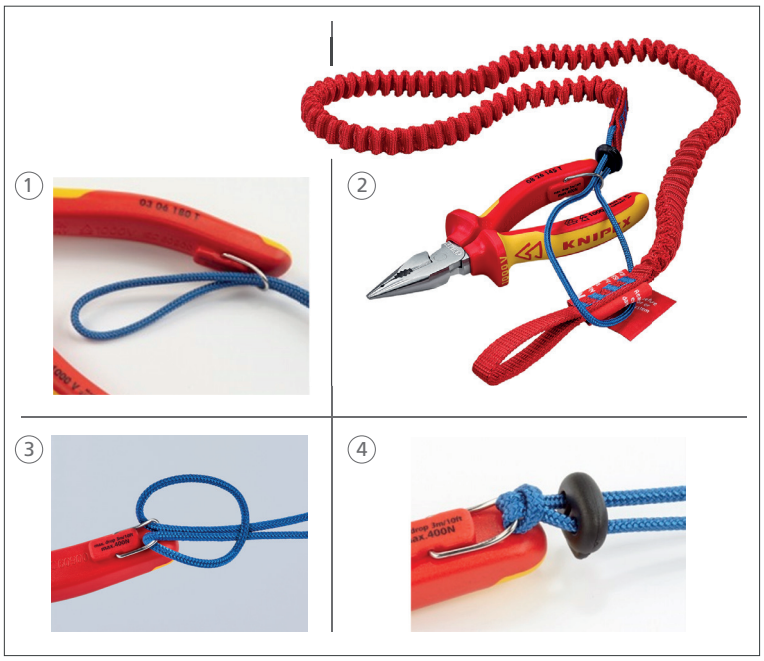
4.1.2 Připojení závěsu a/nebo upevňovacího popruhu o hmotnosti 1,5 kg pomocí spony TTC



Obrázek 7: Připojení ke sponě TTC pomocí smyčky

1. Konec smyčky protáhněte otvorem spony TetheredTool Clip (TTC).
2. Uchopte konec závěsu (s karabinou nebo bez ní) a protáhněte ho smyčkou. Pevně zatáhněte a vytvořte pevné spojení.
3. Zarážku lana zatlačte až na doraz.

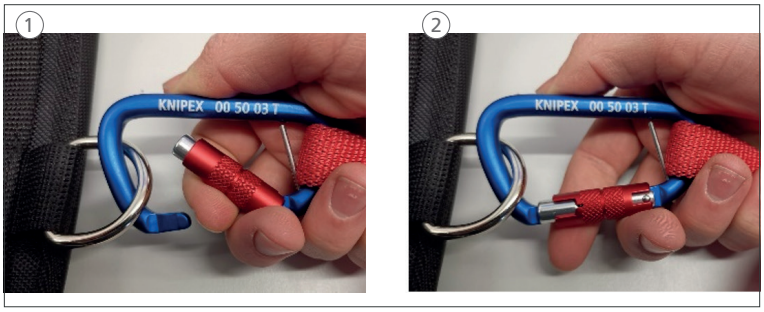
4.1.3 Použití konce se smyčkou



Obrázek 8: Připojení smyčkou

1. Provlečte konec se smyčkou skrz navržený poutací bod na nástroji.
2. Vezměte konec lana, který může být s karabinou nebo bez ní, a provlečte jej smyčkou.
3. Lano dobře utáhněte, abyste vytvořili pevné spojení.
4. Zarážku lana zatlačte až na doraz.

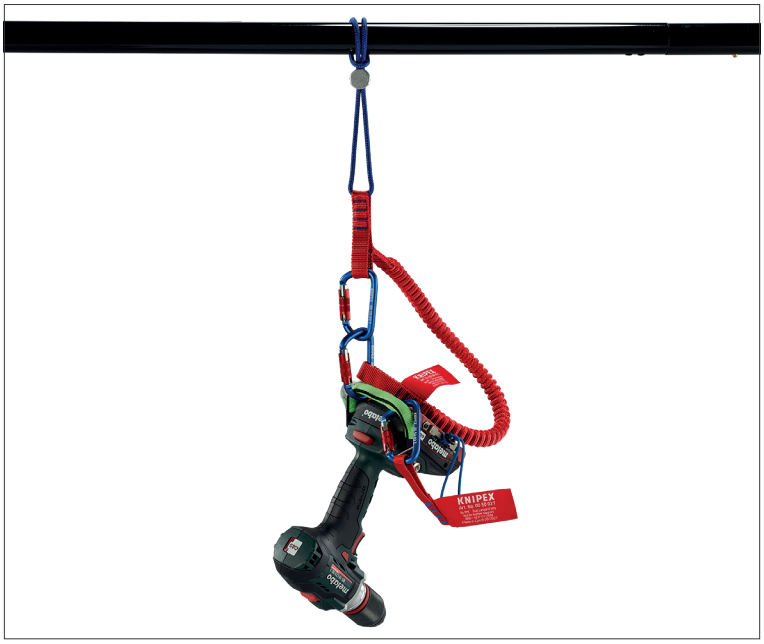
4.2 Použití konce s karabinou



Obrázek 9: Připojení karabinou

1. Otevřete samozajišťovací karabinou otočením červeného zajišťovacího hradítka a zatlačením západky dovnitř a připojte ji k navrženému poutacímu bodu na nástroji.
2. Dejte pozor, aby bylo dostatek prostoru na zavření karabiny.

4.3 Připojení lana k základním kotevním místům (tělo, zvedací zařízení nebo konstrukce)



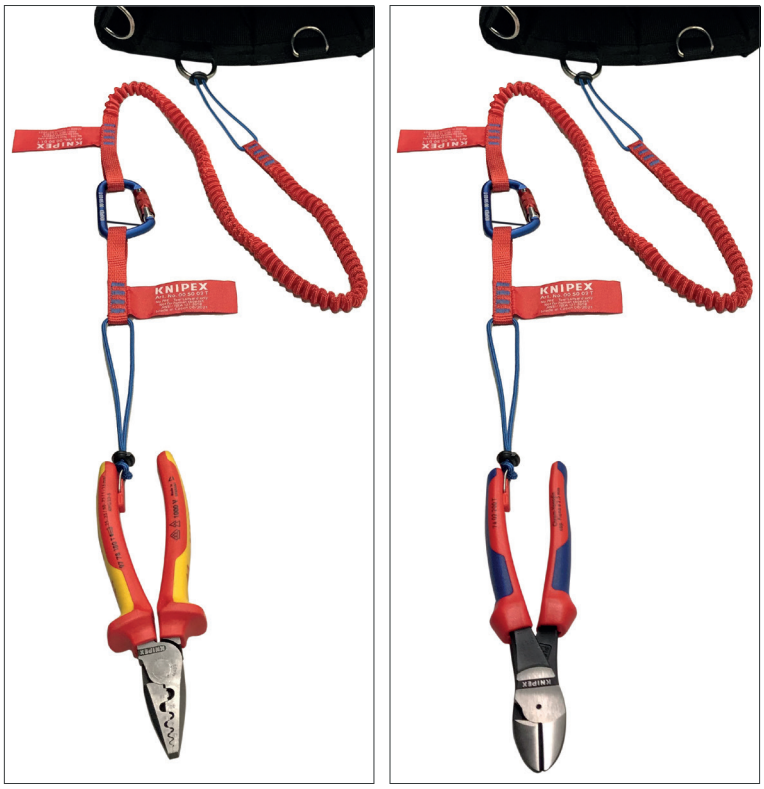
Obrázek 10: Lano připevněné ke konstrukci

1. Nástroje o hmotnosti vyšší než 2,26 kg (5 liber) musí být ukotveny ke konstrukční kotvě nebo zvedacímu zařízení, nikoli k tělu uživatele.
2. Nejlepším postupem je vždy ukotvit lano k jiné konstrukci, než je tělo uživatele. Pokud si uživatel ukotví lano k tělu, věnujte velkou pozornost výběru místa ukotvení a vždy pevně stůjte, protože padající nástroje mohou způsobit ztrátu rovnováhy.
3. Případné dotazy nebo obavy ohledně výběru vhodných kotevních bodů konzultujte s kvalifikovanou osobou.

Druhý konec lana připevněte ke kotevnímu bodu, který je vhodný a spolehlivý pro přivázání nástroje, a to smyčkou nebo karabinou (viz kapitola 4.1.3, obrázek 8 a 4.1.4).

4.4 Připojování popruhů adaptéru

Připojení popruhu adaptéru KNIPEX:



Obrázek 11: Obrázek 9: Připojování popruhů adaptéru

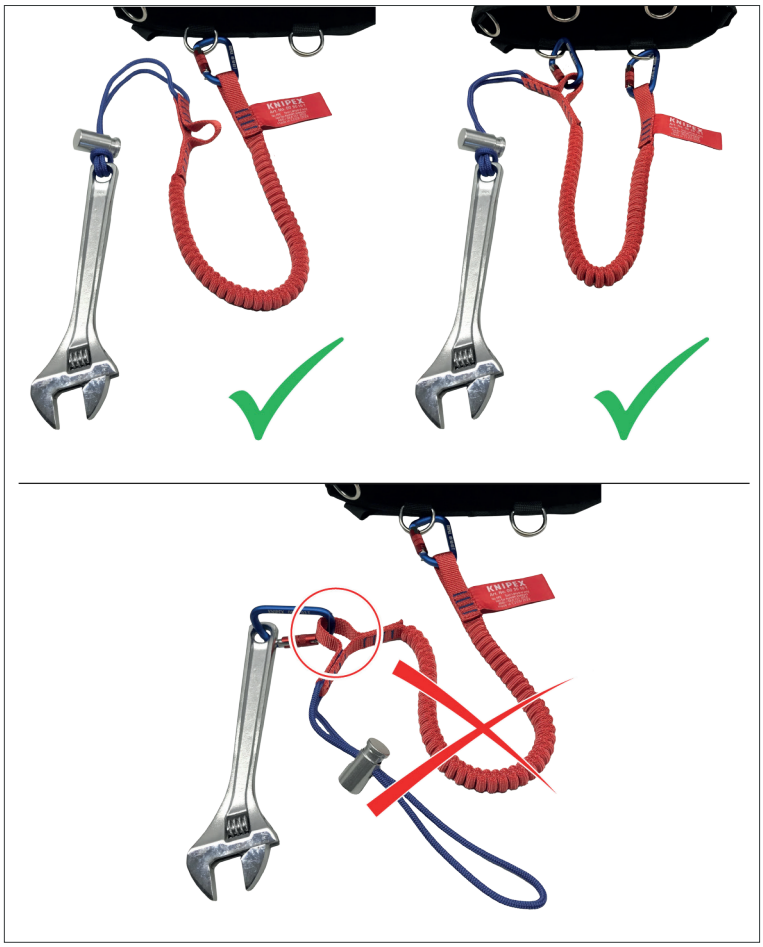
1. Popruh adaptéru připojte k nástroji smyčkou, jak je popsáno v kapitole 4.1.3.
2. Popruh adaptéru připojte k lanu nebo kotvicímu bodu karabinou, jak je popsáno v kapitole 4.1.4.

4.5 Použití poutacího systému

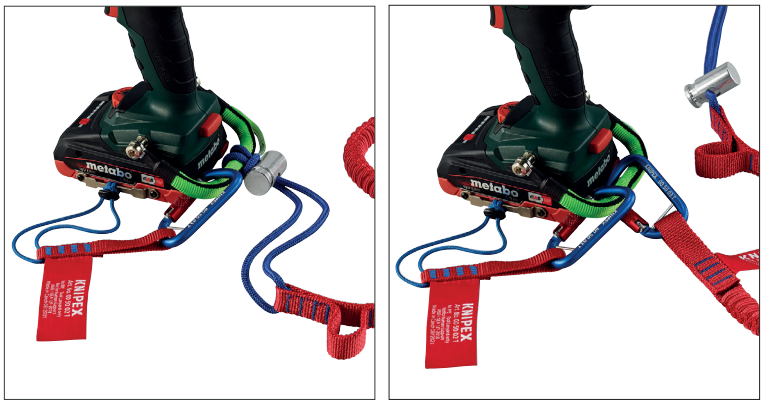
- Při práci ve výškách vždy udržujte nástroje připoutané. Při výměně nářadí využívejte 100% převázání tak, že před odpojením od původního kotevního bodu zajistíte, aby bylo nářadí přivázáno k sekundárnímu kotevnímu bodu.
- Při použití lan a popruhů adaptéru KNIPEX určete délku použitého lana při plném natažení plus délku popruhu adaptéru, pokud je použit, a samotného nástroje. Přidejte další bezpečnostní faktor, abyste zajistili dostatečnou vzdálenost mezi místem, kde je lano ukotveno, a nejbližší osobou nebo předmětem.

Verze lana na 6 kg (13 libry) je vybavena druhou plochou smyčkou pro zkrácené připojení (viz obrázek 3, poz. 8). Druhá karabina, která je zavěšena na této přídavné smyčce, může přemostit elastickou část lana. To zabraňuje tomu, aby nástroj visel daleko dolů, a zkrácené připojení udržuje nástroj blíže k upevňovacímu bodu, když se nástroj nepoužívá.

Pozor!
Tato plochá smyčka pro zkrácené připojení nikdy nesmí být použita k zajištění nářadí pro ochranu proti pádu (obrázek 12).



Obrázek 12: Zkrácení připojen

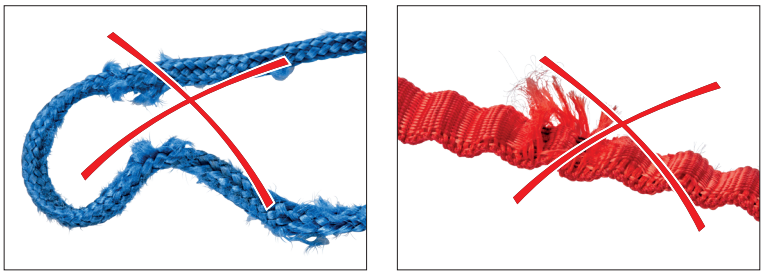


Připojení k nástroji s baterií (přes smyčku nebo karabinu)

Pozor!
Připojte také baterii.

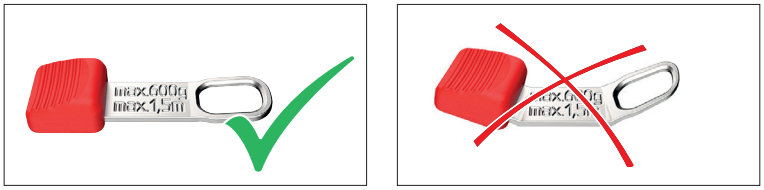
5 Kontrola

Zařízení a součásti poutacího systému KNIPEX musí být před každým použitím důkladně zkontrolovány. Každá součást poutacího systému KNIPEX, která vykazuje deformace, neobvyklé opotřebení nebo poškození, musí být okamžitě vyřazena z provozu a zničena.
Zkontrolujte celý povrch součásti, pečlivě ji otáčejte a vizuálně kontrolujte, zda není poškozená nebo opotřebená, což by mohlo ovlivnit její použitelnost a spolehlivost. Zkontrolujte, že materiál a švy, pevné části, karabiny, D-kroužky a konektory fungují. V případě pochybností požádejte o pomoc nadřízeného.



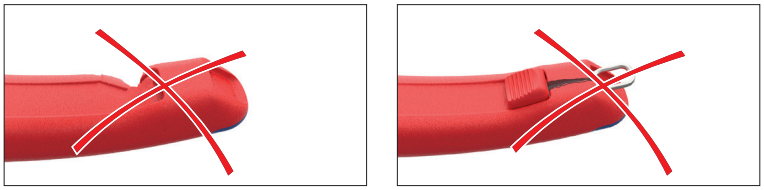
Obrázek 13: V případě poškození součásti přivázaných nástrojů KNIPEX ji vyřaďte z provozu

Sponu TetheredTool Clip nepoužívejte s nástroji, pokud je zdeformovaná nebo má ostré hrany.



Obrázek 14: Sponu TetheredTool Clip nepoužívejte s nástroji, pokud je zdeformovaná nebo má ostré hrany.

Sponu TetheredTool Clip nepoužívejte, pokud je rukojeť nástroje poškozená (například kvůli prasklinám).



Obrázek 15: Sponu TetheredTool Clip nepoužívejte, pokud je poškozená rukojeť nástroje.

6 Skladování a péče

- Lana a popruhy adaptéru skladujte na čistém a suchém místě bez přímého slunečního světla.
- K čištění používejte neagresivní mýdlo a vodu. Lana a popruhy adaptéru nechte uschnout na vzduchu.

7 Omezení odpovědnosti

Společnost KNIPEX-WERK C. Gustav Putsch KG v žádném případě nenese odpovědnost za jakékoli přímé, nepřímé, trestní, náhodné, zvláštní ani následné škody vzniklé v důsledku nesprávného použití lan a popruhů adaptéru poutacího systému KNIPEX nebo v souvislosti s nimi.

KNIPEX-Werk
C. Gustav Putsch KG

42337 Wuppertal

Tel.: +49 202 – 47 94-0
Fax: +49 202 – 47 74 94

info@knipex.com
www.knipex.com